

### VENEZUELA Y COLOMBIA: LOS LAZOS QUE UNEN A DOS NACIONES

Venezuela y Colombia cuentan con una larga trayectoria histórica en sus relaciones económicas, sociales y comerciales, interactuando entre ellas desde su creación como naciones y comercializando entre ambos países a través de sus ciudadanos como si fueran uno solo.

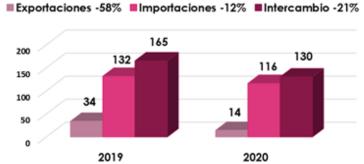
Al norte, en la península de la Guajira, viven poblaciones indígenas comunes cuyo sustento es el comercio entre ambos lados de la frontera; y al sur, en los estados andinos venezolanos que conecta con los llanos colombianos, tradicionalmente se ha dado un dinámico comercio formal e informal, cuyo producto no queda en la frontera, sino que se distribuye a lo largo y ancho de ambos países especialmente en Venezuela, por su facilidad geográfica.

Esta frontera ha sido muy dinámica y controversial desde que comenzó su separación geográfica cuando formaban parte de la Gran Colombia en conjunto con Ecuador y se encontraban bajo las mismas normas y políticas. El debate entre los dos países se centró sobre tres regiones: la península de la Guajira, la región de San Faustino y la región al sur del río Meta, es por esta razón, que en 1833 se suscribió el tratado Pombo-Michelena, enmarcado en temas de amistad, alianza, comercio, navegación y límites, con lo cual se dio inicio a un complejo historial de negociaciones, acuerdos y mecanismos judiciales entre ambas naciones.

Es importante destacar que, durante todo este tiempo, las relaciones cordiales han sido mutuamente beneficiosas para ambos países, logrando la activación de negocios entre estos dos países representados en millones de dólares, lo cual demuestra la importancia de la integración económica y comercial entre Venezuela y Colombia, a pesar de la coyuntura existente durante los últimos años.

El comercio binacional entre Venezuela y Colombia desde el mes de enero hasta el mes de septiembre del 2020, acúmulo la cifra de 153 millones de USD representando una caída del 16%, frente a los 182 millones de USD correspondientes al mismo período del año 2019.

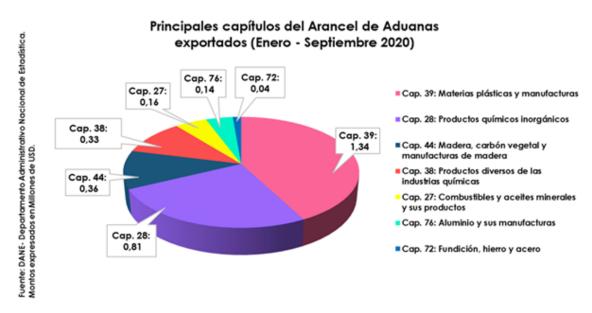
#### Intercambio Comercial entre Venezuela y Colombia (Enero - Agosto 2019 vs 2020)



Fuente: DANE- Departamento Administrativo Nacional de Estadística. Montos expresados en Millones de USD. Durante el período enero – septiembre del año 2020, las exportaciones venezolanas hacia el vecino país disminuyeron 53%, al llegar a la cifra de 17 millones de USD, en comparación con los 37 millones de USD acumulados durante el mismo período del año 2019. Por otra parte, las importaciones de productos colombianos a nuestro país, cayeron 7% en los primeros nueve (9) meses del año 2020 en comparación al 2019, alcanzando una cifra de 136 millones de USD, de acuerdo a la información publicada por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística Colombiano (DANE).

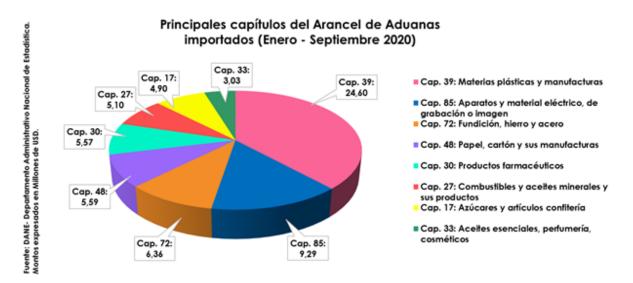
Entre los principales 7 productos de origen venezolano exportados hacia Colombia en el período enero-septiembre del año 2020, resaltan los pertenecientes a los siguientes capítulos del arancel de aduanas:

- Capítulo 39: Materias plásticas y manufacturas (1,34 millones de USD).
- Capítulo 28: Productos químicos inorgánicos (0,81 millones de USD).
- Capítulo 44: Madera, carbón vegetal y manufacturas de madera (0,36 millones de USD).
- Capítulo 38: Productos diversos de las industrias químicas (0,33 millones de USD).
- Capítulo 27: Combustibles y aceites minerales y sus productos (0,16 millones de USD).
- Capítulo 76: Aluminios y sus manufacturas (0,14 millones de USD).
- Capítulo 72: Fundición, hierro y acero (0,04 millones de USD).



En este sentido, entre los 8 principales productos de origen colombiano importados hacia Venezuela para los primeros 9 meses del año 2020, resaltan los pertenecientes a los siguientes capítulos del arancel de aduanas:

- Capítulo 39: Materias plásticas y manufacturas (24,60 millones de USD).
- Capítulo 85: Aparatos y material eléctrico, de grabación o imagen (9,29 millones de USD).
- Capítulo 72: Fundición, hierro y acero (6,36 millones de USD).
- Capítulo 48: Papel, cartón y sus manufacturas (5,59 millones de USD).
- Capítulo 30: Productos farmacéuticos (5,57 millones de USD).
- Capítulo 27: Combustible y aceites minerales y sus productos (5,10 millones de USD).
- Capítulo 17: Azúcares y artículos confitería (4,90 millones de USD).
- Capítulo 33: Aceites esenciales, perfumería, cosméticos (3,03 millones de USD).



## PRODUCTO ESPECÍFICO: BOMBONES Y CARAMELOS, UNA DULCE TENTACIÓN

El origen de los bombones que disfrutamos hoy en día, se remonta en Francia, concretamente a principios del siglo XVIII, cuando el pastelero de Luis XIV preparó unas delicias de frutas bañadas en chocolate, en el momento que el Rey Sol las probó, su reacción fue decir "bon bon", que en francés significa "bueno bueno", para indicar cuánto le habían gustado. Posteriormente, se conoció como bombón a todos los chocolates rellenos.

Gracias a la idea de este pastelero, otros artesanos comenzaron a crear sus propias elaboraciones con diversas técnicas en pequeños negocios familiares por toda Europa, viviendo su momento de expansión a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, cuando Cadbury lanzó su caja de bombones y



Hershey's puso a la venta su producto kisses, gotas de chocolate rellenas y envueltas en papel de plata que aún hoy están a la venta. En ese momento, el bombón, además de consolidarse como un delicioso manjar, se convirtió en uno de los obsequios por excelencia y es que, en muchas ocasiones, *no hay mejor regalo que una caja de bombones*.

A partir de entonces, la industria chocolatera ha lanzado multitud de variedades de bombones con diferentes chocolates e ingredientes, y como decía Forrest Gump: "La vida es como una caja de bombones, nunca sabes lo que te va a tocar".

Por otro lado, La historia del caramelo comenzó con los médicos sumerios, que recomendaban a sus pacientes para el alivio de las indigestiones, una especie de pastilla endulzada hecha a partir de extracto de menta piperina y carbonato, con lo que se conseguía neutralizar la acidez.

Por otro lado, La historia del caramelo comenzó con los médicos sumerios, que recomendaban a sus pacientes para el alivio de las indigestiones, una especie de pastilla endulzada hecha a partir de extracto de menta piperina y carbonato, con lo que se conseguía neutralizar la acidez.

Un segundo paso en esta historia, se dio en el año 1000 a.C., en Egipto, cuando la creaban como un remedio casero para la tos, ya que se había comprobado que era un buen remedio natural para la garganta, estaban hechos con miel, menta piperina, todo tipo de hierbas y especias, añadiéndose a lo largo de los siglos los cítricos.

Los caramelos, tal y como hoy los conocemos tardaron en aparecer, los cuales en un principio estaban hechos a mano en un proceso sencillo y luego aparecieron las máquinas que elaboraban estos dulces en el siglo XVIII, pero sin duda la época de oro para esta golosina fue en el siglo XIX, en donde se utilizaban más de setenta ingredientes, tales como: naranja, coco, limón y fresa. También nueces, miel, las hierbas y plantas aromáticas como la menta y el anís, la grasa láctea y el café, los huevos, la leche, el azúcar, y sobre todo el chocolate y la vainilla.

A efectos del presente análisis, realizaremos algunas apreciaciones de carácter técnico, tomando en consideración los productos clasificados bajo el código arancelario 1704.90.10.00 (Bombones, caramelos, confites y pastillas) con el objetivo de conocer los niveles de comercio entre Venezuela y Colombia respecto a este producto.

En Colombia, la importación total de "Bombones, caramelos, confites y pastillas" desde el mes de enero hasta el mes de septiembre del 2020, sumó la cantidad de 1.019 millones de USD. Importaciones realizadas principalmente desde Canadá, China, Alemania, Bélgica, pues Venezuela no tiene participación en el hermano país con este tipo de productos.





En este mismo contexto, las exportaciones totales en Colombia de dicho producto durante los primeros 9 meses del año 2020, suman la cantidad de 7.289 millones de USD y Venezuela compró el 5,35% del total exportado por el país vecino.

### **EVENTOS CAVECOL**

En la Cámara de Integración Económica Venezolano Colombiana (CAVECOL), seguimos esforzándonos por el fortalecimiento de cada uno de los espacios de trabajo que ofrecemos a nuestros Afiliados, Aliados y Relacionados, con el objetivo de que puedan desarrollar estrategias para adecuarse a los continuos cambios del entorno y mantener su participación activa en el proceso de reconstrucción de la relación binacional.

A continuación, mencionamos algunos eventos celebrados durante el mes de octubre y noviembre del presente año:

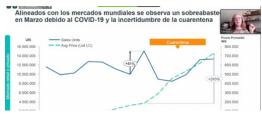
#### Comité de Análisis del Entorno Binacional CAVECOL 2020 (02/10/2020)

Celebramos nuestro Comité de Análisis del Entorno Binacional, esta vez en conjunto con nuestros Aliados de la Cámara Venezolana de Farmacias CAVEFAR medio por plataforma de videoconferencias Zoom.

Nuestro Director de Junta Directiva por Cargill y Coordinador del Comité, Lic. Ángel Márquez, fue el encargado de la moderación de este evento que tuvo como invitados especiales al Dr. Julio Castro, Médico Internista Infectólogo venezolano de la Policlínica Metropolitana quien nos conversó acerca de cómo se ha manejado el COVID-19 en Venezuela, cuáles son los riegos y recomendaciones tanto para el ciudadano común como para las empresas; y a la Lic. Ana Carolina Crespo, Directora Ejecutiva de CAVEFAR, quién nos amplió el panorama acerca de las generalidades del mercado farmacéutico venezolano.

#### Webinar XI: "Resumen del Mercado Farmacéutico venezolano" (16/10/2020)

Nuestro Webinar XI titulado "Resumen del Mercado Alineados con los mercados mundiales se observa en Marzo debido al COVID-19 y la incertidumbre de Farmacéutico venezolano", se realizó en conjunto con nuestros Aliados de la Cámara Venezolana de Farmacias CAVEFAR, contamos con la ponencia de la Sra. Karina Bentos, Country Manager de IQVIA en Venezuela, respecto a la situación farmacéutica



venezolana que ha presentado una caída importante durante el período 2014-2015 pero que durante el último año, ha mostrado una mejora significativa facilitando el acceso a los productos farmacéuticos.

Seguidamente, contamos con la participación del Sr. Carlos Ayala, Country Manager de IQVIA en Colombia, quien nos habló acerca la situación farmacéutica a nivel latinoamericano con especial énfasis en Colombia durante el tiempo de pandemia por el COVID-19, además de presentar las cifras de pacientes atendidos en el vecino país por el virus, así como el impacto o las perspectivas del mercado farmacéutico para el 2021.

#### I Encuentro Virtual con la Junta Directiva de la Cámara de Integración Económica Venezolano Colombiana (CAVECOL) y entes Gubernamentales (19/10/2020)



Nuestra Junta Directiva celebró el I Encuentro Interinstitucional con representantes del Viceministerio del Poder Popular para el Comercio Exterior y Promoción de Inversiones, del Viceministerio para el Desarrollo de las Zonas Económicas Especiales, Gerente de Inteligencia Comercial en Bancoex, además de contar con invitados especiales en representación de la Escuela

Nacional de Administración y Hacienda Pública (ENAHP) y nuestros Aliados de la Asociación Venezolana de Exportadores (AVEX).

Se abordaron diferentes temas de interés común, como la evolución de la relación comercial binacional en los últimos 25 años, la situación presentada en la frontera terrestre entre los dos países y en los diferentes puertos de

Venezuela, los problemas puntuales que afectan a empresas miembros de CAVECOL, además de las perspectivas de la integración económica entre Venezuela y Colombia.

Aprovechamos la oportunidad de elevar ante estos entes gubernamentales, 8 sugerencias de acciones que podrían intentarse a corto plazo para reactivar la relación entre Venezuela y Colombia.

#### Entrevista a nuestro Presidente de Junta Directiva, Dr. Juan Domingo Alfonzo (26/10/2020)

Compartimos la entrevista realizada a nuestro Presidente de Junta Directiva Juan Domingo Alfonzo Paradisi, por el medio "El Venezolano Colombia", ocasión en la que CAVECOL compartió sus impresiones sobre "Balance del comercio bilateral entre Colombia y Venezuela" (https://bit.ly/2183Bvx)



## ¡Conoce, Conecta y Genera Alianzas! (17/11/2020)



Celebramos un grato encuentro organizado exclusivamente para nuestros Afiliados con el objetivo de intercambiar información empresarial acerca de las prácticas y tendencias que promueven las relaciones y alianzas entre nuestros prestigiosos miembros.

Los participantes tuvieron la oportunidad de conversar

y exponer acerca de quiénes son, cuáles son los productos/servicios que ofrecen, además de compartir su visión empresarial y fortalecer los vínculos con las demás empresas con las que coexisten en la Cámara, de cara a los retos de este 2021 en Venezuela.

Webinar XI titulado "Visión comparada de la experiencia de Colombia y Venezuela en el Sistema Multilateral de Comercio (GATT y la OMC) en los últimos 30 años" (20/11/2020)

Nuestro Webinar XIII "Visión comparada de la experiencia de Colombia y Venezuela en el Sistema Multilateral de Comercio (GATT y la OMC) en los últimos 30 años" se celebró en el marco del cumplimiento de los 30 años de Venezuela en el sistema multilateral de comercio y los 25 años de la Organización Mundial de Comercio (OMC). Para este evento contamos con



la participación del Dr. Jorge Castro, Jefe de la Sección de Formación del Instituto de Formación y Cooperación Técnica de la OMC, el Embajador de Colombia ante la OMC Dr. Gabriel Duque, y el Dr. Gonzalo Capriles, Expresidente de la Junta Directiva de CAVECOL y Socio Consultor de Lega Abogados, contamos también con la extraordinaria moderación del Dr. Luis Alberto Russián, miembro de la Junta Directiva de CAVECOL por AFIEX.

El sistema multilateral de comercio brinda unas reglas del juego y una institucionalidad en diferentes áreas que disminuyen las asimetrías de poder entre los distintos actores en el Comercio Internacional, lo que lo convierte en una herramienta de importante utilidad para países como Venezuela y Colombia. Muestra de ello fue el primer caso de Solución de Diferencias en la OMC, cuyo caso fue el de Venezuela vs EE. UU y su controversia con la gasolina reformulada, que concluyó a favor de Venezuela.

En dicho encuentro se resaltó que Colombia ha sido consistente a lo largo del tiempo en el aprovechamiento de los espacios en la OMC, desarrollando la formación de sus recursos y liderazgo, llevando una participación proactiva para hacer propuestas y liderar propuestas. También se señaló que Venezuela es miembro fundador de esta organización internacional y alguna vez ocupó posiciones de liderazgo, por lo que se recomendó fomentar políticas activas para el desarrollo de nuestra actividad y rol en la organización de cara al futuro.

# EVENTOS EXTERNOS A CAVECOL

En CAVECOL hemos participado en diversas actividades a nivel institucional, motivadas a la promoción de nuestro principal compromiso que es la integración binacional, fortaleciendo los espacios de trabajo y generando encuentros entre los miembros y aliados; así como sirviendo de apoyo en la organización de una serie de actividades sobre diversos temas que brindan a los participantes información y herramientas eficaces en el área de comercio exterior, actualización legal, gerencia e innovación, entre otros temas de suma importancia para la gestión empresarial. A continuación, mencionamos algunas de estas actividades celebradas en el mes de octubre y noviembre del 2020:

#### 1er Encuentro Virtual Empresarial de la Frontera organizado por la Asociación de Comerciantes del Estado Táchira (ACETA) (08/10/2020)



Fuimos invitados al 1er Encuentro Virtual Empresarial de la Frontera organizado por la Asociación de Comerciantes del Estado Táchira (ACETA), la Cámara Social de Transporte de Carga Táchira (Casotranscat), la Cámara de Industria y Comercio de Ureña (CICU) y CENEXPO, C.A, un acercamiento interinstitucional donde el tema central fue la Zona Económica Especial Fronteriza Ureña-San Antonio y su activación en pro del desarrollo sostenible del Eje Fronterizo y de la región. Luego de la instalación de la

actividad, se contó con las participaciones de una serie de invitados especiales como el Viceministro para el Desarrollo de las Zonas Económicas Especiales, representantes de la Dirección General de las Zonas Económicas Especiales a Nivel Nacional, representantes de la Escuela Nacional de Administración y Hacienda Pública (ENAHP), el Presidente ACETA, el Vicepresidente de CICU, la Directiva de CASOTRANSCAT y otros representantes de organizaciones que promueven el Comercio Exterior.

#### Seminario "Tendencias Actuales del Comercio Internacional Venezolano" de Fivenca- Casa de Bolsa (22/10/2020)

El pasado 22 de octubre del 2020 tuvimos el placer de participar en el Seminario "Tendencias Actuales del Comercio Internacional Venezolano" organizado por Fivenca- Casa de Bolsa y en donde participaron nuestros Afiliados de Taurel & CIA SUCRS y nuestros Aliados de de la Asociación Venezolana de Exportadores (AVEX).



En el evento se conversó sobre las tendencias en el comercio exterior en los últimos 2 años y los recientes cambios que han ocurrido en materia de importación y exportación, y los temas de financiamiento para las empresas exportadoras. Además, aprovecharon la oportunidad para dar a conocer los diferentes servicios que ofrecen Fivenca- Casa de Bolsa, Taurel y Avex.

### Invitación Aniversario: 70 años VenAmCham (19/11/2020)



El pasado 19 noviembre y 26 de noviembre del 2020 acompañamos a nuestros Aliados de la Cámara Venezolano-Americana de Comercio e Industria (VenAmCham, en la celebración de sus 70 años promoviendo las relaciones económicas y comerciales entre Estados Unidos y Venezuela, siendo una de las Cámaras Binacional más antigua del país, y promoviendo constantemente

las relaciones económicas y comerciales entre Estados Unidos y Venezuela.

celebrarlo, Para realizaron Encuentro con Historiadores quienes participaron en el foro "Venamcham: 70 años de Impacto Empresarial. Un Encuentro con Historiadores", contando con la participación de Alejandro Ε. Cáceres, Mondolfi, Tomas Straka, María Elena González Deluca, Catalina Banko, y Karl Krispin.

Para culminar la celebración celebraron un Concierto de Gala en compañía de la Orquesta Sinfónica Gran Mariscal de Ayacucho, dirigida por la reconocida maestra Elisa Vegas, con canciones venezolanas y norteamericanas, que se realizó de manera virtual y se transmitió para todo público a través de distintos medios y redes sociales.

### Perspectivas Conindustria 2021 (25/11/2020)

Acompañamos a nuestros Aliados de la Confederación Venezolana de Industriales (CONINDUSTRIA) en su evento titulado "PERSPECTIVAS CONINDUSTRIA 2021" realizado el pasado miércoles 25 de noviembre.

Baja inversión en investigación y desarrollo

La innovación es un motor del crecimiento económico, y América Latina todavia no ha astimilado la idea Gastios en investigación y desarrollo como porcertajo del PID

América Latina e PID América del PID DESARROLLO COMO PORTO DE PERIODA DE P

Este encuentro, cuyo tema principal giró entorno a las "Macrotendencias: la nueva Revolución Industrial",

aportó una visión de cómo el mundo y el empresariado se está construyendo, a través de una mirada amplia sobre la visión de futuro y las tendencias actuales.

Posteriormente, fue ofrecida una ponencia titulada "El reto de la transformación digital en la industria manufacturera" por el Presidente de Nestlé México, Fausto Costa, quién compartió información sobre el impacto de la digitalización en la industria manufacturera y la necesidad de adecuarse a los nuevos parámetros de la realidad. Se concluyó que la pandemia ha traído una aceleración del proceso de transformación digital en las industrias manufactureras y que la digitalización en nuestras fábricas, empodera a nuestros colaboradores, los conecta entre sí y con el consumidor.

El último bloque de este evento estuvo bajo la moderación del Primer Vicepresidente de Conindustria, Francisco Acevedo y contó con el acompañamiento de dos venezolanos de larga trayectoria profesional y con muy amplia experiencia en el sector: Andrés Gluski, Presidente y CEO de AES Corporation y José Aparicio, Director General de Siemens Energy para México, Centroamérica y el Caribe, quienes mostraron a los participantes cómo las macrotendencias están cambiando el devenir de la industria energética a nivel global.

### Lanzamiento de la revista "Coyuntura Económica – Colombia y Venezuela" de la Cámara Colombo Venezolana (25/11/2020)



Tuvimos el honor de acompañar a nuestra Cámara Homóloga, la Camara Colombo Venezolana, en el lanzamiento de la 2da edición de su revista "Coyuntura Económica – Colombia y Venezuela", en donde se realizó un análisis del contexto global de las relaciones económicas de Colombia, con mayor énfasis en la relación que tienen con Estados Unidos, China y Venezuela.

Además, se realizó una comparación de las exportaciones, importaciones, remesas, tipo de cambio y reservas internacionales entre Venezuela y Colombia, y se resaltó la importancia de la apertura de la frontera terrestre entre el Estado Táchira y el Norte de Santander para retomar con mayor fuerza el comercio formal entre ambos países por este paso fronterizo.

Desde CAVECOL reiteramos nuestra mayor disposición en la promoción de iniciativas que contribuyan con el fortalecimiento de nuestros agremiados y en la promoción de la integración efectiva entre Venezuela, Colombia y otros países. Para leer la revista pueden acceder a través del siguiente link: <a href="http://www.comvenezuela.com/revista-coyuntura">http://www.comvenezuela.com/revista-coyuntura</a>

## Foro Actualidad del Derecho Internacional Humanitario en Venezuela (25/11/2020)

Acompañamos al Centro de Derechos Humanos de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) en el foro Bicentenario del Tratado de Regularización de la Guerra, evento que contó con la salutación de nuestro Presidente de Junta Directiva, Dr. Juan Domingo Alfonzo y con la participación especial de Carlos Fernando Lusverti Parra, Tomas Straka, María Soledad Hernández, Francisco Alfaro, Alejandro Rodrígez, Rocío



Sanmiguel, P. Alfredo Infante sj, y Carlos Ayala como ponentes.

Este espacio fue en ocasión de los 200 años del Tratado de Trujillo, el cual dio fin a la guerra y fue firmado por el Libertador Simón Bolívar y el general Pablo Murillo. Los ponentes indicaron que el Tratado de Trujillo siembra el Derecho Internacional Humanitario, destacando la importancia de su actual vigencia en Venezuela y en el mundo entero.

El tratado marca un punto y final de un conflicto bélico, en el mismo se reflejaba la necesidad de suspender la guerra por seis meses, y al mismo tiempo, contenía una serie principios y normas para tener un límite del uso de la fuerza en los no combatientes.

"Una de las lecciones más importantes que nos dejó el Tratado de Regularización de la Guerra es que incluso en estos momentos existen reglas de comportamiento y se debe dar un trato digno a los prisioneros de guerra, no solo debe ser en cuanto a su detención, también debe ser en cuanto a posibilidades de cambio" indicó Carlos Ayala durante su ponencia.



Damos la bienvenida a nuestros nuevos Afiliados del mes de octubre y noviembre:

- Industrias Alimenticias Hermo de Venezuela, S.A.
- ODH Grupo Consultor, C.A.
  - Alces & Asociados S.C.
  - El Venezolano Colombia
    - Elizabeth Fleming C.A.

www.cavecol.org











La relación entre Venezuela y Colombia ha sido beneficiosa para los dos países, y se ha observado que, durante los lapsos de relaciones cordiales, han sido mutuamente beneficiosas, logrando la activación de negocios en diferentes sectores entre estos dos países representados que se ha visto reflejado en millones de dólares, lo cual demuestra la importancia de la integración y la cooperación de ambos países para continuar el camino hacia el desarrollo.

Venezuela y Colombia podrían considerarse países interdependientes y es propicio desarrollar cadenas de valor conjuntas, apostando siempre a fórmulas binacionales donde la comunicación sea la base fundamental para reestablecer el comercio formal entre ambas naciones y fortalecer la complementariedad económica que nos une.